

ORLANDO FURIOSO VOL 2

So he rose from his sleep and finding himself in his own saloon and his mother by him, misdoubted of his wit and said to her, "By Allah, O my mother, I saw myself in a dream in a palace, with slave-girls and servants about me and in attendance upon me, and I sat upon the throne of the Khalifate and ruled. By Allah, O my mother, this is what I saw, and verily it was not a dream!" Then he bethought himself awhile and said, "Assuredly, I am Aboulhusn el Khelia, and this that I saw was only a dream, and [it was in a dream that] I was made Khalif and commanded and forbade." Then he bethought himself again and said, "Nay, but it was no dream and I am no other than the Khalif, and indeed I gave gifts and bestowed dresses of honour." Quoth his mother to him, "O my son, thou sportest with thy reason: thou wilt go to the hospital and become a gazing-stock. Indeed, that which thou hast seen is only from the Devil and it was a delusion of dreams, for whiles Satan sporteth with men's wits in all manner ways." Officer's Story, The Sixteenth, ii. 193..91. The Schoolmaster who Fell in Love by Report cccci. When the evening evened, the king withdrew to his privy sitting-chamber and bade fetch the vizier. When he presented himself before him, he said to him, "Tell me the story of the wealthy man who married his daughter to the poor old man." "It is well," answered the vizier. "Know, O puissant king, that.????? When clear'd my sky was by the sweet of our foregathering And not a helper there remained to disuniting Fate,.6. Story of the Hunchback cii.????? God keep the days of love-delight! How passing sweet they were! How joyous and how solaceful was life in them whilere!.When thou comest to the house, begin by searching the roofs; then search the closets and cabinets; and if thou find nought, humble thyself unto the Cadi and make a show of abjection and feign thyself defeated, and after stand at the door and look as if thou soughtest a place wherein to make water, for that there is a dark corner there. Then come forward, with a heart stouter than granite, and lay hold upon a jar of the jars and raise it from its place. Thou wilt find under it the skirt of a veil; bring it out publicly and call the prefect in a loud voice, before those who are present. Then open it and thou wilt find it full of blood, exceeding of redness, (103) and in it [thou wilt find also] a woman's shoes and a pair of trousers and somewhat of linen." When I heard this from her, I rose to go out and she said to me, "Take these hundred dinars, so they may advantage thee; and this is my guest-gift to thee." So I took them and bidding her farewell, returned to my lodging..[When the appointed day arrived], I arose and changing my clothes and favour, donned sailor's apparel; then I took with me a purse full of gold and buying good [victual for the] morning-meal, accosted a boatman [at Deir et Tin] and sat down and ate with him; after which said I to him, "Wilt thou hire me thy boat?" Quoth he, "The Commander of the Faithful hath commanded me to be here;" and he told me the story of the concubines and how the Khalif purposed to drown them that day. When I heard this from him, I brought out to him half a score dinars and discovered to him my case, whereupon quoth he to me, "O my brother, get thee empty calabashes, and when thy mistress cometh, give me to know of her and I will contrive the trick." When Bekhtzeman heard this, he awoke from his heedlessness and said, 'Extolled be the perfection of God the Great! O king, this is my case and my story, nothing added and nought diminished, for I am King Bekhtzeman and all this happened to me; wherefore I will seek the gate of God[']s mercy] and repent unto Him.' So he went forth to one of the mountains and there worshipped God awhile, till one night, as he slept, one appeared to him in a dream and said to him, 'O Bekhtzeman, God accepteth thy repentance and openeth on thee [the gate of succour] and will further thee against thine enemy.' When he was certified of this in the dream, he arose and turned back, intending for his own city; and when he drew near thereunto, he saw a company of the king's retainers, who said to him, 'Whence art thou? We see that thou art a stranger and fear for thee from this king, for that every stranger who enters this city, he destroys him, of his fear of King Bekhtzeman.' Quoth Bekhtzeman, 'None shall hurt him nor advantage him save God the Most High.' And they answered, saying, 'Indeed, he hath a vast army and his heart is fortified in the multitude of his troops'.????? The priests from all the convent came flocking onto it: With cries of joy and welcome their voices they did rear..Then her case changed and her colour paled; and when Shefikeh saw her mistress in this plight, she repaired to her mother and told her that the lady Mariyeh refused meat and drink. "Since when hath this befallen her?" asked the queen, and Shefikeh answered, "Since yesterday;" whereat the queen was confounded and betaking herself to her daughter, that she might enquire into her case, found her as one dead. So she sat down at her head and Mariyeh opened her eyes and seeing her mother sitting by her, sat up for shamefastness before her. The queen questioned her of her case and she said, "I entered the bath and it stupefied me and weakened me and left an exceeding pain in my head; but I trust in God the Most High that it will cease." ?STORY OF SELIM AND SELMA..When it was the time of the evening meal, the king repaired to the sitting-chamber and summoning the vizier, sought of him the story he had promised him; and the vizier said, "They avouch, O king, that.124. The Saint to whom God gave a Cloud to serve him and the Devout King ccclxxiii.Ten Viziers, The, i. 61.????? Wherefore, O stranger, dare thou not approach me with desire, Lest ruin quick and pitiless thy hardihood requite..????? Our Lord, after sev'rance, with them hath conjoined us, for he who doth good Shall ne'er disappointed abide and kindnesses kindness entail..????? a. The First Voyage of Sindbad the Sailor dxxxviii.????? d. Prince Bihzad ccccliii.????? Couched are their limber spears, right long and lithe of point, Keen- ground and polished sheer, amazing wit and brain..When it was the appointed time, there came to us the man of the Sultan's guards, [who had accompanied the Jew, when he came to complain of the loss of the money,] and said, "The Sultan biddeth you nail up (143) the Jew and bring the money, for that there is no way by which five thousand dinars can be lost." Wherefore we knew that our device sufficed not. So I went forth and finding a young man, a Haurani, (144) passing the road, laid hands on him and stripped him and beat him with palm-rods. Then I clapped him in irons and carrying him to the prefecture, beat him again, saying to them, "This is the thief who stole the money." And we strove to make him

confess; but he would not confess. So we beat him a third and a fourth time, till we were weary and exhausted and he became unable to return an answer. But, when we had made an end of beating and tormenting him, he said, "I will fetch the money forthright." Sharper, *Story of the Old*, ii. 187.. 'Thou liest, O accursed one,' cried the king and bade lay hands on him and clap him in irons. Then he turned to the two youths, his sons, and strained them to his breast, weeping sore and saying, 'O all ye who are present of cadis and assessors and officers of state, know that these twain are my sons and that this is my wife and the daughter of my father's brother; for that I was king aforetime in such a region.' And he recounted to them his history from beginning to end, nor is there aught of profit in repetition; whereupon the folk cried out with weeping and lamentation for the stress of that which they heard of marvellous chances and that rare story. As for the king's wife, he caused carry her into his palace and lavished upon her and upon her sons all that behoved and beseemed them of bounties, whilst the folk flocked to offer up prayers for him and give him joy of [his reunion with] his wife and children..? ? ? ? f. The King's Son who fell in Love with the Picture dcccxciv.? ? ? ? How long will ye admonished be, without avail or heed? The shepherd still his flocks forbids, and they obey his rede..A fair one, to idolaters if she herself should show, iii. 10..? ? ? ? a. The First Voyage of Sindbad the Sailor cclii.89. Mesrou and Ibn el Caribi cccxcix.Accordingly, the trooper bought him a house near at hand and made therein an underground passage communicating with his mistress's house. When he had accomplished his affair, the wife bespoke her husband as her lover had lessoned her and he went out to go to the trooper's house, but turned back by the way, whereupon quoth she to him, 'By Allah, go forthright, for that my sister asketh of thee.' So the dolt of a fuller went out and made for the trooper's house, whilst his wife forewent him thither by the secret passage, and going up, sat down beside her lover. Presently, the fuller entered and saluted the trooper and his [supposed] wife and was confounded at the coincidence of the case. (230) Then doubt betided him and he returned in haste to his dwelling; but she forewent him by the underground passage to her chamber and donning her wonted clothes, sat [waiting] for him and said to him, 'Did I not bid thee go to my sister and salute her husband and make friends with them?' Quoth he, 'I did this, but I misdoubted of my affair, when I saw his wife.' And she said, 'Did I not tell thee that she resembleth me and I her, and there is nought to distinguish between us but our clothes? Go back to her.'? ? ? ? The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair..? ? ? ? a. *Story of the Physician Douban* xi.? ? ? ? Whenas its jar was opened, the singers prostrate fell In worship of its brightness, it shone so wonder-clear..When El Abbas heard these words from the damsel, his heart irked him for Mariyeh and her case was grievous to him; so he said to Shefikeh, "Canst thou avail to bring me in company with her, so haply I may discover her affair and allay that which aileth her?" "Yes," answered the damsel, "I can do that, and thine will be the bounty and the favour." So he arose and followed her, and she forewent him, till they came to the palace. Then she [opened and] locked behind them four-and-twenty doors and made them fast with bolts; and when he came to Mariyeh, he found her as she were the setting sun, cast down upon a rug of Taifi leather, (111) among cushions stuffed with ostrich down, and not a limb of her quivered. When her maid saw her in this plight, she offered to cry out; but El Abbas said to her, "Do it not, but have patience till we discover her affair; and if God the Most High have decreed the ending of her days, wait till thou have opened the doors to me and I have gone forth. Then do what seemeth good to thee."? ? ? ? j. The Tenth Officer's Story dccccxxviii.Meanwhile, he ceased not, he and his beloved, Queen Mariyeh, in the most delightsome of life and the pleasantest thereof, and he was vouchsafed by her children; and indeed there befell friendship and love between them and the longer their companionship was prolonged, the more their love waxed, so that they became unable to endure from each other a single hour, save the time of his going forth to the Divan, when he would return to her in the utterest that might be of longing. Aud on this wise they abode in all solace and delight of life, till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies. So extolled be the perfection of Him whose kingdom endureth for ever, who is never heedless neither dieth nor sleepeth! This is all that hath come down to us of their story, and so peace [be on you!].Quoth Selim to her, 'It is for thee to decide and excellent is that which thou counsell'est; so let us do this, in the name of God the Most High, trusting in Him for grace and guidance.' So they arose and took the richest of their clothes and the lightest of that which was in their treasuries of jewels and things of price and gathered together a great matter. Then they equipped them ten mules and hired them servants of other than the people of the country; and Selim bade his sister Selma don man's apparel. Now she was the likest of all creatures to him, so that, [when she was clad in man's attire,] the folk knew no difference between them, extolled be the perfection of Him who hath no like, there is no God but He! Then he bade her mount a horse, whilst he himself bestrode another, and they set out, under cover of the night. None of their family nor of the people of their house knew of them; so they fared on into the wide world of God and gave not over going night and day two months' space, at the end of which time they came to a city on the sea-shore of the land of Mekran, by name Es Sherr, and it is the first city in Sind..On this wise we abode a whole year, at the end of which time she was absent (185) from me a month's space, wherefore fire raged in my heart on her account. When it was the next month, behold, a little eunuch presented himself to me and said, "I am a messenger to thee from such an one," [naming my mistress], "who giveth thee to know that the Commander of the Faithful hath sentenced her to be drowned, her and those who are with her, six-and-twenty slave-girls, on such a day at Deir et Tin, (186) for that they have confessed against one another of lewdness, and she biddeth thee look how thou mayst do with her and how thou mayst contrive to deliver her, even if thou gather together all her money and spend it upon her, for that this is the time of manhood." (187) Quoth I, "I know not this woman; belike it is other than I [to whom this message is addressed]; so beware, O eunuch, lest thou cast me into stress." Quoth he, "Behold, I have told thee [that which I had to say,]" and went away, leaving me in concern [on her account]..104. Mesrou and Zein el Mewasif dcccxi.34. The City of Irem dxxxviii.? ? ? ? The fire of love-longing I hide; severance consumeth me, A thrall of care, for long desire to

wakefulness a prey..161. King Jelyaad of Hind and his Vizier Shimas: whereafter ensueth the History of King Wird Khan son of King Jelyaad and his Women and Viziers dcccxciz. When the prefect saw this, he said, "By Allah, the captain is excused!" Then my comrades came round about me and sprinkled water on my face, [till I came to myself,] when I arose and accosting the Cadi, who was covered with confusion, said to him, "Thou seest that suspicion is fallen on thee, and indeed this affair is no light matter, for that this woman's family will assuredly not sit down under her loss." Therewith the Cadi's heart quaked and he knew that the suspicion had reverted upon him, wherefore his colour paled and his limbs smote together; and he paid of his own money, after the measure of that which he had lost, so we would hush up the matter for him. (106) Then we departed from him in peace, whilst I said in myself, "Indeed, the woman deceived me not." .? ? ? ? ? Our stead, that late was desert, grew green and eke our trees, That barren were, grew loaded with ripened fruits galore..As for Aboulhusn, he gave not over sleeping till God the Most High brought on the morning, when he awoke, crying out and saying, "Ho, Tuffaheh! Ho, Rahet el Culoub! Ho, Miskeh! Ho, Tuhfeh!" And he gave not over calling upon the slave-girls till his mother heard him calling upon strange damsels and rising, came to him and said, "The name of God encompass thee! Arise, O my son, O Aboulhusn! Thou dreamest." So he opened his eyes and finding an old woman at his head, raised his eyes and said to her, "Who art thou?" Quoth she, "I am thy mother;" and he answered, "Thou liest! I am the Commander of the Faithful, the Vicar of God." Whereupon his mother cried out and said to him, "God preserve thy reason! Be silent, O my son, and cause not the loss of our lives and the spoiling of thy wealth, [as will assuredly betide,] if any hear this talk and carry it to the Khalif." .? ? ? ? ? Leave rhyming, madman that thou art, lest, bound upon the cross, Thou thy presumption in the stead of abjectness repent..Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter. Man who was lavish of House and Victual to One whom he knew not, The, i 293..? ? ? ? ? b. The Second Old Man's Story ii. ? ? ? ? ? I clipped her (118) in mine arms and straight grew drunken with the scent Of a fresh branch that had been reared in affluence and content..?STORY OF KHELDES AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN..? ? ? ? ? Th' Amir (quoth it) am I whose charms are still desired; Absent or present, all in loving me consent..Thou that the dupe of yearning art, how many a melting wight, iii. 86..A certain singing-woman was fair of favour and high in repute, and it befell one day that she went out apleasuring. As she sat, (133) behold, a man lopped of the hand stopped to beg of her, and he entered in at the door. Then he touched her with his stump, saying, "Charity, for the love of God!" but she answered, "God open [on thee the gate of subsistence]!" and reviled him. Some days after this, there came to her a messenger and gave her the hire of her going forth. (134) So she took with her a handmaid and an accompanist; (135) and when she came to the appointed place, the messenger brought her into a long passage, at the end whereof was a saloon. So (quoth she) we entered and found none therein, but saw the [place made ready for an] entertainment with candles and wine and dessert, and in another place we saw food and in a third beds..? ? ? ? ? d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor dl. ? ? ? ? ? Persist not on my weakness with thy disdain nor be Treason and breach of love its troth to thee attributed; Thiefs Story, The, ii. 165..So they dragged him away, what while he wept and spoke the words which whoso saith shall nowise be confounded, to wit, "There is no power and no virtue save in God the Most High, the Sublime!" When they came to the Tigris, one of them drew the sword upon him and El Muradi said to the swordbearer, "Smite off his head." But one of them, Ahmed by name, said, "O folk, deal gently with this poor wretch and slay him not unjustly and wickedly, for I stand in fear of God the Most High, lest He burn me with his fire." Quoth El Muradi, "A truce to this talk!" And Ahmed said, "If ye do with him aught, I will acquaint the Commander of the Faithful." "How, then, shall we do with him?" asked they; and he answered, "Let us deposit him in prison and I will be answerable to you for his provision; so shall we be quit of his blood, for indeed he is wrongfully used." So they took him up and casting him into the Prison of Blood, (13) went away..So the prefect carried him up to the Sultan and he said, "I have an advertisement for thee, O my lord." "What is thine advertisement?" asked the Sultan; and the thief said, "I repent and will deliver into thy hand all who are evildoers; and whomsoever I bring not, I will stand in his stead." Quoth the Sultan, "Give him a dress of honour and accept his profession of repentance." So he went down from the presence and returning to his comrades, related to them that which had passed and they confessed his subtlety and gave him that which they had promised him. Then he took the rest of the stolen goods and went up with them to the Sultan. When the latter saw him, he was magnified in his eyes and he commanded that nought should be taken from him. Then, when he went down, [the Sultan's] attention was diverted from him, little by little, till the case was forgotten, and so he saved the booty [for himself]. The folk marvelled at this and the fifteenth officer came forward and said, 'Know that among those who make a trade of knavery are those whom God the Most High taketh on their own evidence against themselves.' 'How so?' asked they; and he said..? ? ? ? ? Sans fault of mine, my blood and tears he shed and beggared me Of him I love, yet for himself gained nought thereby whate'er..Thy haters say and those who malice to thee bear, iii. 8..? ? ? ? ? "Knoweth my loved one when I see her at the lattice high Shine as the sun that flameth forth in heaven's blue demesne?". Presently, the princess turned to her maid and bade her fetch them somewhat of food and sweetmeats and dessert and fruits. So Shefikeh brought what she desired and they ate and drank [and abode on this wise] without lewdness, till the night departed and the day came. Then said El Abbas, "Indeed, the day is come. Shall I go to my father and bid him go to thy father and seek thee of him in marriage for me, in accordance with the Book of God the Most High and the Institutes of His Apostle (whom may He bless and keep!) so we may not enter into transgression?" And Mariyeh answered, saying, "By Allah, it is well counselled of thee!" So he went away to his lodging and nought befell between them; and when the day lightened, she improvised and recited the following verses:..Noureddin fell to kissing his hand and calling down blessings on him and said to him, "Know that I am a stranger in this your city and the completion of kindness is better than the beginning thereof; wherefore I beseech thee of thy favour that thou complete to me thy good offices and kindness and bring me to the gate of the

city. So will thy beneficence be accomplished unto me and may God the Most High requite thee for me with good!" ["Fear not,"] answered Ahmed; "no harm shall betide thee. Go; I will bear thee company till thou come to thy place of assurance." And he left him not till he brought him to the gate of the city and said to him, "O youth, go in the safeguard of God and return not to the city; for, if they fall in with thee [again], they will make an end of thee." Nouredin kissed his hand and going forth the city, gave not over walking till he came to a mosque that stood in one of the suburbs of Baghdad and entered therein with the night..42. The Loves of Jubeir ben Umeir and the Lady Budour cccxxvii.?? ? ? ? y. The foul-favoured Man and his Fair Wife dccccviii.Wife and the Learned Man, Khelbes and his, i. 301..18. The Thief and his Monkey clii.One day, as I stood in my shop, there came up to me a woman and stopped before me; and she as she were the full moon rising from among the stars, and the place was illumined by her light. When I saw her, I fixed my eyes on her and stared in her face; and she bespoke me with soft speech. When I heard her words and the sweetness of her speech, I lusted after her; and when she saw that I lusted after her, she did her occasion and promising me [to come again], went away, leaving my mind occupied with her and fire kindled in my heart. Then I abode, perplexed and pondering my affair, whilst fire flamed in my heart, till the third day, when she came again and I scarce credited her coming. When I saw her, I talked with her and cajoled her and courted her and strove to win her favour with speech and invited her [to my house]; but she answered, saying, 'I will not go up into any one's house.' Quoth I, 'I will go with thee;' and she said, 'Arise and come with me.'?Story of King Suleiman Shah and His Sons..106. The Man's Dispute with the Learned Woman of the relative Excellence of the Sexes ccccxix.The Merciful dyed me with that which I wear, ii. 245..? ? ? ? ? r. The Heathcock and the Tortoises dcxxxiv.Khalif, El Mamoun El Hakim bi Amrillah, The Merchant of Cairo and the Favourite of the, iii. 171..When the king heard this, his admiration redoubled and he said, "Of a truth, destiny is forewritten to all creatures, and I will not accept (14) aught that is said against my vizier the loyal counsellor." And he bade him go to his house..77 The Draper and the Thief (234) dclxi.There was once a man who was exceeding cautious over himself, and he set out one day on a journey to a land abounding in wild beasts. The caravan wherein he was came by night to the gate of a city; but the warders refused to open to them; so they passed the night without the city, and there were lions there. The man aforesaid, of the excess of his caution, could not fix upon a place wherein he should pass the night, for fear of the wild beasts and reptiles; so he went about seeking an empty place wherein he might lie..All those who were present laughed at her mockery of Iblis and marvelled at the goodliness of her observation (209) and her readiness in improvising verses; whilst the Sheikh himself rejoiced and said to her, 'O Tuhfet es Sudour, the night is gone; so arise and rest thyself ere the day; and to-morrow all shall be well.' Then all the kings of the Jinn departed, together with those who were present of guards, and Tuhfeh abode alone, pondering the affair of Er Reshid and bethinking her of how it was with him, after her, and of that which had betided him for her loss, till the dawn gleamed, when she arose and walked in the palace. Presently she saw a handsome door; so she opened it and found herself in a garden goodlier than the first, never saw eyes a fairer than it. When she beheld this garden, delight moved her and she called to mind her lord Er Reshid and wept sore, saying, 'I crave of the bounty of God the Most High that my return to him and to my palace and my home may be near at hand!'.When came the night, the king summoned his vizier and bade him tell the story of the king who lost kingdom and wife and wealth. "Hearkening and obedience," replied Er Rehwan. "Know, O king, that.The company marvelled at this story and at the doings of women. Then came forward a fourth officer and said, 'Verily, that which hath betided me of strange adventures is yet more extraordinary than this; and it was on this wise..? ? ? ? ? u. The Two Sharpers who cheated each his Fellow dccccxi.Ali of Damascus and Sitt el Milah, Nouredin, iii. 3..So he left him for dead and entering his brother's chamber, saw him asleep, with the damsel by his side, and thought to slay her, but said in himself, 'I will leave the damsel for myself.' Then he went up to his brother and cutting his throat, severed his head from his body, after which he left him and went away. Therewithal the world was straitened upon him and his life was a light matter to him and he sought his father Suleiman Shah's lodging, that he might slay him, but could not win to him. So he went forth from the palace and hid himself in the city till the morrow, when he repaired to one of his father's strengths and fortified himself therein..When the king heard this, he said, 'This proof sufficeth me,' and rising forthright in the night, let bring the youth and the eunuch. Then he examined the former's throat with a candle and saw [the scar where] it [had been] cut from ear to ear, and indeed the place had healed up and it was like unto a stretched-out thread. Therewithal the king fell down prostrate to God, [in thanksgiving to Him] for that He had delivered the prince from all these perils and from the stresses that he had undergone, and rejoiced with an exceeding joy for that he had wrought deliberately and had not made haste to slay him, in which case sore repentance had betided him. As for the youth," continued the young treasurer, "he was not saved but because his term was deferred, and on like wise, O king, is it with me; I too have a deferred term, which I shall attain, and a period which I shall accomplish, and I trust in God the Most High that He will give me the victory over these wicked viziers.".Patience, Of the Advantages of, i. 89..Sixteenth Officer's Story, The, ii. 193..10. Women's Craft cxcv-cc.As for the king their father, he abode with his wife, their mother, what while God (to whom belong might and majesty) willed, and they rejoiced in reunion with each other. The kingship endured unto them and glory and victory, and the king continued to rule with justice and equity, so that the people loved him and still invoked on him and on his sons length of days and durance; and they lived the most delightful of lives till there came to them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, He who layeth waste the palaces and peopleth the tombs; and this is all that hath come down to us of the story of the king and his wife and children. Nor," added the vizier, "if this story be a solace and a diversion, is it pleasanter or more diverting than that of the young man of Khorassan and his mother and sister.".A Damsel made for love and decked with subtle grace, iii. 192..So I arose and putting in my sleeve a handkerchief, wherein was a good sum of money, followed the

woman, who went on before me and gave not over walking till she brought me to a by-street and to a door, which she bade me open. I refused and she opened it and brought me into the vestibule. As soon as I had entered, she locked the door of entrance from within and said to me, 'Sit [here] till I go in to the slave-girls and cause them enter a place where they shall not see me.' 'It is well,' answered I and sat down; whereupon she entered and was absent from me a moment, after which she returned to me, without a veil, and said, 'Arise, [enter,] in the name of God.' (127) So I arose and went in after her and we gave not over going till we entered a saloon. When I examined the place, I found it neither handsome nor agreeable, but unseemly and desolate, without symmetry or cleanliness; nay, it was loathly to look upon and there was a foul smell in it..Now there remained one after her; so we took her and drowned her and the eunuchs went away, whilst we dropped down the river with the boat till we came to the mouth of the canal, where I saw my mistress awaiting me. So we took her up into the boat and returned to our pavilion on Er Rauzeh. Then I rewarded the boatman and he took his boat and went away; whereupon quoth she to me, "Thou art indeed a friend in need." (189) And I abode with her some days; but the shock wrought upon her so that she sickened and fell to wasting away and redoubled in languishment and weakness till she died. I mourned for her with an exceeding mourning and buried her; after which I removed all that was in the pavilion to my own house [and abandoned the former].? ? ? ? v. The Sharpers with the Money-Changer and the Ass dccccxiv.EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83).9. The History of King Omar ben Ennuman and his Sons Sherkan and Zoulmekan xlv.Lo, since the day I left you, O my masters, iii. 24..The Lady Zubeideh answered him many words and the talk waxed amain between them. At last the Khalif sat down at the heads of the pair and said, "By the tomb of the Apostle of God (may He bless and preserve him!) and the sepulchres of my fathers and forefathers, whoso will tell me which of them died before the other, I will willingly give him a thousand dinars!" When Aboulhusn heard the Khalifs words, he sprang up in haste and said, "I died first, O Commander of the Faithful! Hand over the thousand dinars and quit thine oath and the conjuration by which thou sworest." Then Nuzhet el Fuad rose also and stood up before the Khalif and the Lady Zubeideh, who both rejoiced in this and in their safety, and the princess chid her slave-girl. Then the Khalif and the Lady Zubeideh gave them joy at their well-being and knew that this [pretended] death was a device to get the money; and the princess said to Nuzhet el Fuad, "Thou shouldst have sought of me that which thou desiredst, without this fashion, and not have consumed my heart for thee." And she said, "Indeed, I was ashamed, O my lady."..Indeed, many of the notables of the people have sought her of me in marriage, but I would not marry her to any, for that, one night, I saw, in a dream, the balance aforesaid set up and men and women being weighed, one against the other, therein, and meseemed I saw thee [and her] and it was said to me, "This is such a man, (217) the allotted portion of such a woman." (218) Wherefore I knew that God the Most High had allotted unto her none other than thyself, and I choose rather to marry thee to her in my lifetime than that thou shouldst marry her after my death.'.112. Abdallah ben Nafi and the King's Son of Cashghar dccccxli.Abou Sabir, Story of, i. 90..When the evening came and the king sat in his privy chamber, he summoned the vizier and required of him the story of the thief and the woman. Quoth the vizier, "Know, O king, that.? ? ? ? ? Thus unto thee have I set forth my case; consider well My words, so thou mayst guided be aright by their intent..Old Woman and the Draper's Wife, The, ii. 55..Then they returned to Shehrzad and displayed her in the second dress. They clad her in a dress of surpassing goodliness, and veiled her face to the eyes with her hair. Moreover, they let down her side locks and she was even as saith of her one of her describers in the following verses:..Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn* and paper and pen of brass, wrote the following verses:..I clipped her in mine arms and straight grew drunken with the scent, iii. 125..?THE FOURTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? I shut myself up with my love; no spy betwixt us was; We feared no enemies' despite, no envious neighbour's hate..Officer's Story, The Sixth, ii. 146..So, when they entered with the folk and had prostrated themselves before the king and given him joy and he had raised their rank, [they sat down]. Now it was the custom of the folk to salute and go forth, so, when they sat down, the king knew that they had a word that they would fain say. So he turned to them and said, "Ask your need." And the viziers also were present. Accordingly, they bespoke him with all that these latter had taught them and the viziers also spoke with them; and Azadbekht said to them, "O folk, I know that this your speech, there is no doubt of it, proceedeth from love and loyal counsel to me, and ye know that, were I minded to slay half these folk, I could avail to put them to death and this would not be difficult to me; so how shall I not slay this youth and he in my power and under the grip of my hand? Indeed, his crime is manifest and he hath incurred pain of death and I have only deferred his slaughter by reason of the greatness of the offence; for, if I do this with him and my proof against him be strengthened, my heart is healed and the heart of the folk; and if I slay him not to-day, his slaughter shall not escape me to-morrow."..Bunducdari (El) and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers, ii. 117..Then came forward the thirteenth officer and said, 'I will tell you a story that a man of my friends told me. (Quoth he).? ? ? ? ? When in the sitting-chamber we for merry-making sate, With thine eyes' radiance the place thou didst illuminate.When the morning morrowed, the people went seeking for him, but found him not; and when the king knew this, he was perplexed concerning his affair and abode unknowing what he should do. Then he sought for a vizier to fill his room, and the king's brother said, 'I have a vizier, a sufficient man.' 'Bring him to me,' said the king. So he brought him a man, whom he set at the head of affairs; but he seized upon the kingdom and clapped the king in irons and made his brother king in his stead. The new king gave himself up to all manner of wickedness, whereat the folk murmured and his vizier said to him, 'I fear lest the Indians take the old king and restore him to

the kingship and we both perish; wherefore, if we take him and cast him into the sea, we shall be at rest from him; and we will publish among the folk that he is dead.' And they agreed upon this. So they took him up and carrying him out to sea, cast him in...? ? ? ? ? The road of right thou hast made straight, that erst was crooked grown; Yea, for its path of old had fall'n to ruin and decay..I abode in my house, ill, a whole month; after which I went to the bath and coming out, opened my shop [and sat selling and buying as usual], but saw no more of the man or the woman, till, one day, there stopped before my shop a young man, [a Turcoman], as he were the full moon; and he was a sheep-merchant and had with him a bag, wherein was money, the price of sheep that he had sold. He was followed by the woman, and when he stopped at my shop, she stood by his side and cajoled him, and indeed he inclined to her with a great inclination. As for me, I was consumed with solicitude for him and fell to casting furtive glances at him and winked at him, till he chanced to look round and saw me winking at him; whereupon the woman looked at me and made a sign with her hand and went away. The Turcoman followed her and I counted him dead, without recourse; wherefore I feared with an exceeding fear and shut my shop. Then I journeyed for a year's space and returning, opened my shop; whereupon, behold, the woman came up to me and said, 'This is none other than a great absence.' Quoth I, 'I have been on a journey;' and she said, 'Why didst thou wink at the Turcoman?' 'God forbid!' answered I. 'I did not wink at him.' Quoth she, 'Beware lest thou cross me;' and went away..Three Men and our Lord Jesus, The, i. 282..Then she changed the measure and improvised the following:..When the old man heard her words and that wherewith she menaced him, he arose and went out, perplexed and knowing not what he should do, and there met him a Jew, who was his neighbour, and said to him, "O Sheikh, how cometh it that I see thee strait of breast? Moreover, I hear in thy house a noise of talk, such as I use not to hear with thee." Quoth the Muezzin, "Yonder is a damsel who avoucheth that she is of the slave-girls of the Commander of the Faithful Haroun er Reshid; and she hath eaten food and now would fain drink wine in my house, but I forbade her. However she avoucheth that except she drink thereof, she will perish, and indeed I am bewildered concerning my affair." "Know, O my neighbour," answered the Jew, "that the slave-girls of the Commander of the Faithful are used to drink wine, and whenas they eat and drink not, they perish; and I fear lest some mishap betide her, in which case thou wouldst not be safe from the Khalifs wrath." "What is to be done?" asked the Sheikh; and the Jew replied, "I have old wine that will suit her." Quoth the old man, "[I conjure thee] by the right of neighbourship, deliver me from this calamity and let me have that which is with thee!" "In the name of God," answered the Jew and going to his house, brought out a flagon of wine, with which the Sheikh returned to Sitt el Milah. This pleased her and she said to him, "Whence hadst thou this?" "I got it from my neighbour the Jew," answered he. "I set out to him my case with thee and he gave me this."..Then he wept again and El Abbas said to him, "Fear not for me, for thou knowest my prowess and my puissance in returning answers in the assemblies of the land and my good breeding (63) and skill in rhetoric; and indeed he whose father thou art and whom thou hast reared and bred and in whom thou hast united praiseworthy qualities, the repute whereof hath traversed the East and the West, thou needest not fear for him, more by token that I purpose but to seek diversion (64) and return to thee, if it be the will of God the Most High." Quoth the king, "Whom wilt thou take with thee of attendants and [what] of good?" "O father mine," replied El Abbas, "I have no need of horses or camels or arms, for I purpose not battle, and I will have none go forth with me save my servant Aamir and no more."..88. The Thief turned Merchant and the other Thief cccxcviii.Reshid (Er), Tuhfet el Culoub and, ii. 203..133. The City of Brass dlxvi.100. The Rogueries of Delileh the Crafty and her Daughter Zeyneb the Trickstress dcclvi..So he returned to his mother (and indeed his spirit was broken), and related to her that which had happened to him and what had betided him from his friends, how they, had neither shared with him nor requited him with speech. "O Aboulhusn," answered she, "on this wise are the sons (5)of this time: if thou have aught, they make much of thee, (6) and if thou have nought, they put thee away [from them]." And she went on to condole with him, what while he bewailed himself and his tears flowed and he repeated the following verses:.. "O elder," added she, "if Muslims and Jews and Nazarenes drink wine, who are we [that we should abstain from it]?" "By Allah, O my lady," answered he, "spare thine endeavour, for this is a thing to which I will not hearken." When she knew that he would not consent to her desire, she said to him, "O elder, I am of the slave-girls of the Commander of the Faithful and the food waxeth on me (34) and if I drink not, I shall perish, (35) nor wilt thou be assured against the issue of my affair. As for me, I am quit of blame towards thee, for that I have made myself known to thee and have bidden thee beware of the wrath of the Commander of the Faithful."..Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256..? ? ? ? ? Yea, to the earth that languished for lack of rain, the clouds Were bounteous; so it flourished and plenteous harvests bore;It is told of Jaafer ben Yehya the Barmecide that he sat down one day to drink and being minded to be private (with his friends), sent for his boon-companions, in whom he delighted, and charged the chamberlain (145) that he should suffer none of the creatures of God the Most High to enter, save a man of his boon-companions, by name Abdulmelik ben Salih, (146) who was behindhand with them. Then they donned coloured clothes, (147) for that it was their wont, whenas they sat in the wine-chamber, to don raiment of red and yellow and green silk, and sat down to drink, and the cups went round and the lutes pulsed.. "There was once a man, a merchant, who had a wife and abundant wealth. He set out one day on a journey with merchandise, leaving his wife big with child, and said to her, 'If it be the will of God the Most High, I will return before the birth of the child.' Then he took leave of her and setting out, journeyed from country to country till he came to the court of one of the kings and foregathered with him. Now this king was in need of one who should order his affairs and those of his kingdom and seeing the merchant well-bred and intelligent, he charged him abide with him and entreated him with honour and munificence. After awhile, he sought of the king leave to go to his own house, but the latter would not consent to this; whereupon he said to him, 'O king, suffer me go and see my children and come again.' So he gave him leave for this and took surety of him for his return. Moreover, he gave him a purse, wherein

were a thousand gold dinars, and the merchant embarked in a ship and set sail, intending for his own country..There was once in a certain city a woman fair of favour, who had to lover a trooper. Her husband was a fuller, and when he went out to his business, the trooper used to come to her and abide with her till the time of the fuller's return, when he would go away. On this wise they abode awhile, till one day the trooper said to his mistress, I mean to take me a house near unto thine and dig an underground passage from my house to thy house, and do thou say to thy husband, "My sister hath been absent with her husband and now they have returned from their travels; and I have made her take up her sojourn in my neighbourhood, so I may foregather with her at all times. So go thou to her husband the trooper and offer him thy wares [for sale], and thou wilt see my sister with him and wilt see that she is I and I am she, without doubt. So, Allah, Allah, go to my sister's husband and give ear to that which he shall say to thee."

[The Snares of the Devil Tr by Beta](#)

[The Wasted Island](#)

[The Syriac New Testament](#)

[Field and Laboratory Methods in Animal Cognition A Comparative Guide](#)

[The Sufism of the Rub iy t Or the Secret of the Great Paradox](#)

[The Bright Star](#)

[Quete de Infini Par Les Sons Et La Lumiere Tome 1 La Reparation](#)

[This is Not a Novel And Other Novels](#)

[This Day Collected New Sabbath Poems](#)

[In the Lands of Sumer and Akkad New Studies](#)

[The Willing World Shaping and Sharing a Sustainable Global Prosperity](#)

[Weird Theatre](#)

[Meta-analysis Using R](#)

[The Awful Grace of God Religious Terrorism White Supremacy and the Unsolved Murder of Martin Luther King Jr](#)

[Grandfathers Legacy](#)

[Design of Highway Suspension Bridge Across the La Grasse River at Massena Center St Lawrence County N Y](#)

[The Writings of Irenaeus Volume 2](#)

[Profitable Squab Breeding](#)

[Public Addresses of Avery C Moore of Idaho](#)

[A Review of American Investigations on Fattening Lambs with Special Reference to the Protein and Energy Requirements](#)

[Reminiscences Personal and Other Incidents Early Settlement of Otsego County Notices and Anecdotes of Public Men Judicial Legal and](#)

[Legislative Matters Field Sports Dissertations and Discussions](#)

[William Keith Brooks A Sketch of His Life by Some of His Former Pupils and Associates](#)

[The Bantam Fowl A Description of All Standard Breeds and Varieties of Bantams and of New Breeds That Are Becoming Popular](#)

[Mountain Panoramas from the Pamirs and Kwen Lun](#)

[A Hieroglyphic Key to Natural and Spiritual Mysteries by Way of Representations and Correspondences Tr by J J G Wilkinson](#)

[Chinese Students in America Qualities Associated with Their Success](#)

[The Rise and Fall of the Paris Commune in 1871 With a Full Account of the Bombardment Capture and Burning of the City Illustrated with a Map of Paris and Portraits from Original Photographs](#)

[Down Channel](#)

[Incidents of Travel in Yucatan Volume 2](#)

[The History of Van Buren County Iowa Containing a History of the County Its Cities Towns c a Biographical Directory of Citizens War Record of Its Volunteers in the Late Rebellion General and Local Statistics History of the Northwest History](#)

[The Life and Times of Sir Thomas Gresham Comp Chiefly from His Correspondence Preserved in Her Majestys State-Paper Office Including Notices of Many of His Contemporaries with Illustrations Volume 1](#)

[A Grammar of the N palese Language](#)

[Mohammedan Theories of Finance With an Introduction to Mohammedan Law and a Bibliography](#)

[An Inquiry Into the Nature and Causes of the Wealth of Nations Volume 1](#)

[Genealogy of the Macy Family from 1635-1868](#)

[The History of the Island of Antigua One of the Leeward Caribbes in the West Indies from the First Settlement in 1635 to the Present Time V1 Volume 1](#)

[British Liveries](#)

[Distillation of Coal Tar](#)

[Plantae Yucatae \(Regionis Antillanae\) Plants of the Insular Coastal and Plain Regions of the Peninsula of Yucatan Mexico](#)

[All about Hawaii The Recognized Book of Authentic Information on Hawaii Combined with Thrums Hawaiian Annual and Standard Guide](#)

[Woodrow Wilson and World Settlement Volume 2](#)

[Instructions for Brewing Porter Stout at an Expense of 4D 5d Per Gallon](#)

[An Atlas of Ancient Egypt With Complete Index Geographical and Historical Notes Biblical References Etc](#)

[Profitable Poultry Their Management in Health and Disease](#)

[Incidents of Border Life Illustrative of the Times and Condition of the First Settlements in Parts of the Middle and Western States Comprising](#)

[Narratives of Strange and Thrilling Adventure--Accounts of Battles--Skirmishes and Personal Encounters with Th](#)

[No Separation \[a Funeral Sermon by JC Pembrey?\]](#)

[Little Annas Trials](#)

[Chronological List of the Laws of Perak 1877-1903](#)

[Procedures Recommended for the Study of Bacteria](#)

[Fruits and Vegetables Fish and Oysters Canning and Preserving](#)

[Essentials of Spelling Part 1](#)

[A Voice from the Signal-Box Or Railway Accidents and Their Causes By a Signalman](#)

[Dictionary of the Chinook Jargon With Examles of Use in Conversation \[comp from All Vocabularies and Greatly Improved by the Addition of](#)

[Necessary Words Never Before Published\]](#)

[Family of Carre of Sleaford Co of Lincoln Read at the Sleaford Meeting of the Lincoln Diocesan Arch Soc June 3 1863](#)

[New Plants from Guatemala and Honduras](#)

[A Lexicon of Freemasonry](#)

[The Prose Poetry of Thomas de Quincey](#)

[The Biographical History of Sir William Blackstone Late One of the Justices of Both Benches a Name as Celebrated at the Universities of Oxford](#)

[and Cambridge as in Westminster-Hall and a Catalogue of All Sir William Blackstones Works Manuscripts as](#)

[A Treatise on Factorial Analysis With the Summation of Series](#)

[The Literary Works of Leonardo Da Vinci Volume 1](#)

[The Blossoming Rod](#)

[The Count de Foix a Tale \[in Verse\]](#)

[The Age of Fable of Beauties of Mythology](#)

[The Epidemic Summer List of Interments in All the Cemeteries of New Orleans from the First of May to the First of November 1853 Together](#)

[with Names and Ages of Deceased Places of Nativity Causes of Deaths Date of Interment and Name of Cemetery in W](#)

[An Alphabetical List of the Officers of the Yorkshire Hussars from the Formation of the Regiment to the Present Time](#)

[The Lives of Jehan Vitrier and John Colet in a Letter to Justus Jonas Tr with Notes and Appendices by J H Lupton](#)

[The First Edition of the Tragedy of Hamlet](#)

[Historical Rutland an Illustrated History of Rutland Vermont from the Granting of the Charter in 1761 to 1911](#)

[The Roaring Girle or Moll Cut-Purse as It Hath Lately Beene Acted on the Fortune-Stage by the Prince His Players](#)

[History of English Music](#)

[Meteor Crater \(Formerly Called Coon Mountain or Coon Butte\) in Northern Central Arizona](#)

[A Restoration of the Mausoleum at Halicarnassus](#)

[The Inter-Allied Games Paris 22nd June to 6th July 1919](#)

[A Source Book of Medi val History Documents Illustrative of European Life and Institutions from the German Invasions to the Renaissance](#)

[Long-Chair Malay](#)

[The Pagan Tribes of Borneo A Description of Their Physical Moral and Intellectual Condition with Some Discussion of Their Ethnic Relations](#)

[Volume 1](#)

[Genealogy of Thomas Ruggles of Roxbury 1637 to Thomas Ruggles of Romfret Connecticut The Genealogy of Alitheah Smith and Samuel Ladd](#)

[of Haverhill Mass](#)

[The Plummer System of Genealogical Enumeration Lineage of Mr Francis Plumer Newbury Massachusetts 1635](#)

[Pedigree of the Family of Biscoe](#)

[The Works of the Rev John Maclaurin Volume 2](#)

[Reminiscences of the Campaign of 1814 on the Niagara Frontier](#)

[Beautiful Shells of New Zealand An Illustrated Work for Amateur Collectors of New Zealand Marine Shells with Directions for Collecting and Cleaning Them](#)

[The Westminster Assembly Its History and Standards](#)

[Journal of the Rev John Pike of Dover N H](#)

[Fragments of Ancient Poetry Collected in the Highlands of Scotland and Translated from the Gaelic or Erse Language 1760 Being a Reprint of the First Ossianic Publication of James MacPherson](#)

[Syllabus \(in English\) of the Documents Relating to England and Other Kingdoms Contained in the Collection Known as Rymers Foedera Volume 2](#)

[Snips Without Snaps of Kenya \(without Prejudice\)](#)

[Short and Concise Analysis of Mozarts Twenty-Two Pianoforte Sonatas with a Description of Some of the Various Forms By Janet Salsbury](#)

[Some Essays on Golf-Course Architecture](#)

[A Manual of the Principles of Roman Law Relating to Persons Property and Obligations with a Historical Introduction for the Use of Students](#)

[The Adult Male Alto or Counter-Tenor Voice](#)

[Kwakiutl Tales](#)

[Seven Thousand Words Often Mispronounced A Complete Hand-Book of Difficulties in English Pronunciation Including and Unusually Large Number of Proper Names and Words and Phrases from Foreign Languages](#)

[Genealogical Record of the Hodges Family of New England Ending December 31 1894](#)

[A Manual of Scientific Terms Pronouncing Etymological and Explanatory Chiefly Comprising Terms in Botany Natural History Anatomy Medicine and Veterinary Science with an Appendix of Specific Names Designed for the Use of Junior Medical Students](#)

[The Turkish Jester Or the Pleasantries of Cogia Nasr Eddin Effendi Tr by G Borrow](#)

[Sun and Saddle Leather By Charles Badger Clark Jr Illustrations from Photographs by LA Huffman](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the Supreme Court of the Territory of Arizona Volume 4](#)

[On the Construction of the Vaults of the Middle Ages](#)

[Potato Growing and Development in Wisconsin](#)
